



CONTRACT DE DREPTURI INTELLECTUALE

Nr. 564/20.06.2022

Între

TEATRUL NAȚIONAL "RADU STANCA" SIBIU, cu sediul în Sibiu, B-dul Corneliu Coposu nr. 2, reprezentat prin dl. CONSTANTIN CHIRIAC – director general, numit în continuare CESIONAR/BENEFICIAR pe de-o parte,

Și

Focus Photos Agency SRL, neplătitoare de TVA, cu sediul social în str. Frunzei, nr. 18, ap. 7 Sibiu, având CUI nr. 45056460, și număr de ordine în registrul comerțului J32/2018/2021, contul nr. [redacted] la Banca Transilvania, reprezentată prin Sebastian [redacted] Administrator, numit în continuare PRESTATORUL/CEDENT, pe de altă parte, a intervenit prezentul contract:

Definiții contract:

Prin reproducere se înțelege realizarea, integrală sau parțială, a uneia ori a mai multor copii ale unei opere, direct sau indirect, temporar ori permanent, prin orice mijloc și sub orice formă, inclusiv realizarea oricărei înregistrări sonore sau audiovizuale a unei opere, precum și stocarea permanentă ori temporară a acestora cu mijloace electronice.

Prin distribuire, se înțelege vânzarea sau orice alt mod de transmitere, cu titlu oneros ori gratuit, a originalului sau a copiilor unei opere, precum și oferirea publică a acestora.

Prin închiriere, se înțelege punerea la dispoziție spre utilizare, pentru un timp limitat și pentru un avantaj economic sau comercial direct ori indirect, a unei opere.

Se consideră **comunicare publică** orice comunicare a unei opere, realizată direct sau prin orice mijloace tehnice, făcută într-un loc deschis publicului sau în orice loc în care se adună un număr de persoane care depășește cercul normal al membrilor unei familii și al cunoștințelor acesteia, inclusiv reprezentarea scenică, recitarea sau orice altă modalitate publică de execuție ori de prezentare directă a operei, expunerea publică a operelor de artă plastică, de artă aplicată, fotografică și de arhitectură, proiecția publică a operelor cinematografice și a altor opere audiovizuale, inclusiv a operelor de artă digitală, prezentarea într-un loc public, prin intermediul înregistrărilor sonore sau audiovizuale, precum și prezentarea într-un loc public, prin intermediul oricăror mijloace, a unei opere radiodifuzate. De asemenea, se consideră publică orice comunicare a unei opere, prin mijloace cu fir sau fără fir, realizată prin punerea la dispoziția publicului, inclusiv prin internet sau alte rețele de calculatoare, streaming, astfel încât oricare dintre membrii publicului să poată avea acces la aceasta din orice loc sau în orice moment ales în mod individual.

Prin radiodifuzare se înțelege:

a)emiterea unei opere de către un organism de radiodifuziune ori de televiziune, prin orice mijloc ce servește la propagarea fără fir a semnelor, sunetelor sau imaginilor, ori a reprezentării acestora, inclusiv comunicarea ei publică prin satelit, în scopul recepționării de către public;

b)transmiterea unei opere sau a reprezentării acesteia, prin fir, prin cablu, prin fibră optică sau prin orice alt procedeu similar, cu excepția rețelelor de calculatoare, în scopul recepționării ei de către public.

Prin retransmiterea prin cablu se înțelege retransmiterea simultană, nealterată și integrală, de către un operator, prin fir, prin cablu, prin fibră optică sau prin orice alt procedeu similar, cu excepția rețelelor de calculatoare. sau printr-un sistem de difuzare prin unde ultracurte, pentru recepționarea de către public a unei transmisii inițiale, cu sau fără fir, inclusiv prin satelit, de servicii de programe de radiodifuziune sau de televiziune, destinate recepționării de către public.

Prin realizarea de opere derivate, se înțelege traducerea, publicarea în culegeri, adaptarea, precum și orice altă transformare a unei opere preexistente, dacă aceasta constituie creație intelectuală.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Prin prezentul contract, CEDENTUL se obligă:

a) să realizeze fotografiile artistice și tehnice în cadrul Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu, ediția 2022, în perioada 24 Iunie – 3 Iulie 2022.

b) prin prezentul contract Cedentul acordă Cesionarului o autorizație – licență globală, exclusivă, transferabilă și sublicențabilă, prin care cedentul cesionează Teatrului Național "Radu Stanca" Sibiu, producatorul albumului, drepturile patrimoniale aferente drepturilor de autor pentru fotografiile efectuate conform lit. a, după cum urmează: dreptul de reproducere integral și/sau secvențial, inclus/separat, dreptul de distribuire, dreptul de închiriere, dreptul de radiodifuzare, dreptul de retransmitere prin cablu, dreptul de realizare de opere derivate, dreptul de comunicare publică prin punerea la dispoziția publicului scenic și prin orice modalitate de utilizare prin fir, prin cablu în orice alt mijloc, internet, HD, telefonie mobilă, streaming (<https://www.sibfest.ro>, <https://www.scena-digitala.ro>, <https://www.tnrs.ro>, etc) pe teritoriul României și Internațional, pentru un număr nelimitat de utilizări și pentru întreaga durată maximă legală de protecție.

2. REMUNERAȚII ȘI CONDIȚII DE PLATĂ

2.1. Onorariul convenit CEDENTULUI conform prezentului contract este de 20.500 RON și se achită conform programării contabile, în baza facturii emise de Cedent și doar după predarea fotografiilor.

3. DURATA ȘI LOCUL EXECUTĂRII CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract produce efecte de la data semnării sale până la data îndeplinirii tuturor obligațiilor ce decurg din contract.

3.2. Prestatorul se obligă să realizeze fotografiile artistice și tehnice pentru evenimentele indoor și outdoor cât și pentru toate evenimentele speciale ale FITS, în perioada 24 iunie-3 iulie 2022, conform unui program stabilit de părți.

3.3. Locul executării contractului: sediul teatrului ori alte locații specificate de TNRS.

4. OBLIGAȚIILE CESIONARULUI

Prin prezentul contract CESIONARUL se obligă asupra următoarelor clauze :

4.1. Să recunoască și să garanteze respectarea tuturor drepturilor morale ale CEDENTULUI, recunoscute de lege.

4.2. Să-l remunereze pe CEDENT la datele stabilite în prezentul contract pentru rezultatul activității sale.

4.3. Să asigure CEDENTULUI condiții corespunzătoare de muncă, cu respectarea normelor de securitate și sănătate în muncă și normelor privind situațiile de urgență.

4.4. Să calculeze, să rețină și să vireze impozitul, prin reținere la sursă, conform prevederilor Legii nr. 227/2015 actualizată privind Codul fiscal.

4.5. Să obțină aprobările necesare pentru fotografierea în locațiile stabilite, cât și acordul tuturor persoanelor care vor apărea în imagini.

5. OBLIGAȚIILE CEDENTULUI

Prin prezentul contract CEDENTUL se obligă asupra următoarelor clauze :

5.1. Să depună la contract înaintea încheierii acestuia:

- Oferta aprobată de către CESIONAR prin directorul general.

5.2. Să îndeplinească obiectul contractului conform cerințelor CESIONARULUI și să respecte termenele convenite cu CESIONARUL.

5.3. Să semnaleze din timp cauzele care ar putea duce la nerespectarea termenelor sau neconformitatea cu solicitările prealabile.

5.4. Să exonereze CESIONARUL de orice reclamații referitoare la drepturile de autor privitoare la obiectul prezentului contract.

5.5. Să manifeste profesionalism pe perioada executării contractului.

5.6. Să respecte secretul lucrărilor, caracterul confidențial al contractului.

5.7. Să respecte regulile disciplinare stabilite de CESIONAR prin Regulamentul de Organizare și Funcționare al TNRS.

5.8. Să respecte normele de securitate și sănătate în muncă și normele privind situațiile de urgență.

5.9. Sa puna la dispozitia Beneficiarului materialul foto prelucrat în format electronic, pe suport digital sau prin transfer digital la adresa de email daria.ciobanu@sibfest.ro, până la data de 10.07.2022

5.10. Sa modifice anumite aspecte ale materialelor foto la cerinta Beneficiarului cu conditia ca modificarile sa fie cerute in maximum 10 zile de la data predarii materialelor. Dupa acest termen se considera ca materialele foto sunt satisfacatoare, iar cererile ulterioare vor fi onorate contra cost.

5.11. Să NU fotografieze artiștii invitați și spectacole realizate de companii, care au stipulat expres interzicerea fotografierii, în caz contrar Cedentul se va face responsabil pentru orice pretenție pecuniara a respectivilor artiști/companii. Lista artiștilor și a spectacolelor la care nu se vor efectua fotografiile va fi transmisă pe mail, de către Beneficiar, înaintea evenimentului.

6. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

6.1. Fiecare parte răspunde față de cealaltă pentru pagubele cauzate din culpa sa.

6.2. CESIONARUL este în drept să solicite organelor jurisdicționale competente obligarea CEDENTULUI la plata de daune pentru prejudiciile cauzate CESIONARULUI în situațiile în care nu și-a respectat obligațiile asumate prin prezentul contract.

6.3. CEDENTUL este în drept să solicite organelor jurisdicționale competente obligarea CESIONARULUI la plata de daune pentru prejudiciile pe care acesta i le-a cauzat prin nerespectarea clauzelor stipulate în prezentul contract.

7. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

7.1. Eventualele neînțelegeri ivite între părți ca urmare a executării prezentului contract se vor soluționa pe cale amiabilă.

8.2. În caz de litigiu părțile aleg de comun acord instanțele competente din municipiul Sibiu, ca urmare a executării contractului în Sibiu.

8. ALTE CLAUZE

8.1. Părțile se angajează să asigure confidențialitatea asupra tratativelor purtate în vederea încheierii acestui contract precum și asupra acelor clauze care, prin natura lor nu sunt de notorietate publică.

8.2. Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă potrivit legii.

8.3. Partile stabilesc ca, in conformitate cu art. 1.523 din Codul Civil, simpla implinire a termenului stabilit pentru executarea oricarei obligatii nascute din sau in legatura cu contractul il pune de drept in intarziere pe debitorul obligatiei neexecutate sau executate necorespunzator.

8.4. Prin semnarea prezentului contract, partile confirma faptul ca acesta reflecta in mod deplin intreaga vointa a acestora cu privire la obiectul contractului, prevaleaza fata de orice alte intelegeri, inscrisuri sau negocieri care au avut loc intre parti inainte de semnarea acestuia, precum si faptul ca nu exista niciun fel de elemente secundare legate de contract si intelegere dintre parti care sa nu fi fost reflectate in cuprinsul acestuia.

8.5. Beneficiarul intelege ca Prestatorul, in vederea indeplinirii obligatiilor asumate prin prezentul Contract, va putea realiza in mod discretionar fotografiile, fiind singurul in masura sa aleaga stilul artistic si/sau imaginile ce vor fi surprinse de acesta, precum si modalitea de realizare a fotografiilor.

8.6. Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile Legii nr.8/1996, modificată și completată prin Legea nr.285/2004, ale Codului Civil, Legii nr.227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările ulterioare, O.G.51/1998 aprobată și modificată prin Legea 245/2001, cu modificările și completările ulterioare.

8.7. În prezentul contract, în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) nr. 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, prin date cu caracter personal se înțelege: nume și prenume, codul numeric personal, seria și numărul actului de identitate, adresa de domiciliu, rezidența fiscală, adresa de e-mail, număr de telefon, semnătura persoanei fizice, contul bancar și orice alte date care identifică persoana fizică.

8.8. Datele cu caracter personal vor fi prelucrate pentru luarea în evidență, executarea și gestionarea prezentului contract și/sau oricăror documente semnate între părți; niciuna dintre părți nu va prelucra datele în scopuri secundare, incompatibile cu scopurile pentru care le-a colectat.

8.9. Cedentul, prin semnarea prezentului contract:

(i) își exprimă în mod expres și irevocabil acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal necesare pentru executarea prezentului contract și/sau oricăror documente semnate între părți (nume și prenume, codul numeric personal, seria și numărul actului de identitate, adresa de e-mail, telefon și semnătura, etc.);

(ii) a citit și a înțeles conținutul prezentului capitol și a acceptat în mod expres fiecare clauza.

8.10. CESIONARUL nu este ales de către CEDENT să declare, calculeze, rețină și să plătească contribuțiile individuale de asigurări sociale și de asigurări de sănătate.

CEDENTUL declară că la momentul și pe durata executării prezentului contract se încadrează în categoriile de CESIONARI de venit exceptate de la plata contribuțiilor individuale de asigurări sociale și de asigurări de sănătate pentru venituri din drepturi de proprietate intelectuală.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul contract în două exemplare dintre care fiecare parte a primit un exemplar.

CESIONAR/BENEFICIAR,
TEATRUL NAȚIONAL "RADU STAN" CLUJ NAȚIONAL

DIRECTOR GENERAL
Constantin Chiriac

DIRECTOR ECONOMIC
Irina Albu

Șef Serviciu Marketing
Daria Ciobanu

Consilier juridic,
Chiorean Irina

CEDENT/PRESTATOR,
Focus Photos Agency SRL



Viza
financiară
2022
06.01.2022